

Stabilisator Sets 33707-1/-2

Warnung: Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung:

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz, Scheinwerfereinstellung sowie ggf. Fahrerassistenzsysteme wie vom Fahrzeughersteller vorgeschrieben zu kontrollieren bzw. einzustellen.

Hinweis:

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers; sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Die aktuelle Version dieses Dokuments finden Sie auf unserer Website www.h-r.com unter Produktfinder/ Elektronischer Teilekatalog.

Montage VA-Stabilisator:

1. Den VA-Stabilisator nach Herstellervorgaben demontieren. Die **serienmäßigen Lagergummis** werden **nicht** wiederverwendet.
2. Den H&R Stabilisator zusammen mit den **mitgelieferten Lagergummis** nach Herstellervorgaben in das Fahrzeug montieren.
Die **serienmäßigen Lagerschellen** bleiben erhalten und werden **wiederverwendet**.

Montage HA-Stabilisator:

1. Die Fahrzeuge der MQB-A0 Plattform, bspw. der VW Polo VI, Typ AW, haben serienmäßig **keinen** HA-Stabilisator. Zur Montage des H&R HA-Stabilisators sind daher spezielle **Montageteile** notwendig, **Abb. 1**.
2. Der Stabilisator wird an der **unteren HA-Dämpferaufnahme** und an der **Verbundlenkerachse** befestigt. Dazu wird die serienmäßige, **untere Dämpferbefestigungsschraube** gelöst und durch die mitgelieferte ersetzt, **Abb. 2**.

Achtung:

Dämpferbefestigungsschraube noch nicht voll anziehen um verspannten Einbau zu vermeiden!

3. Die Positionierung der Lagergummis ist durch die **fest montierten Stellringe** auf dem Stabilisator vorgegeben, **Abb. 3 und 4**.
4. Um eine ordnungsgemäße Befestigung des Stabilisators gewährleisten zu können, ist es ggf. notwendig den **Steinschlagschutz** im Bereich der Lagerschellen entsprechend auszusparen. Hierzu wird die fahrzeuginnere der beiden Klemmbefestigungen entfernt, **Abb. 5 und 6**.
5. Mit den beigestellten **Befestigungsschellen** wird der Stabilisator an der Verbundlenkerachse befestigt und anschließend mithilfe der Schrauben und Muttern fixiert, **Abb. 7 bis 9**.
6. Fahrzeug nun herunterlassen und in Niveaulage die **untere Dämpferbefestigung** nach Hersteller-vorgabe anziehen, **Abb. 10**.
7. Als letztes wird die **Befestigungsmutter am Stabilisatorende** angezogen, **Abb. 11**.

Anti-Roll Bar Sets 33707-1/-2

Warning: Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention:

After installation wheel alignment, headlamp setting and, if required, driver assistance systems have to be checked and adjusted to the manufacturer's specification if necessary.

Note:

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook; they do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error.

Please find the latest version of this document on our website www.h-r.com under Product finder/ Electronic parts catalog.

Assembly front axle (FA) Anti-Roll Bar:

1. Dismantle FA Anti-Roll Bar according to the manufacturer specifications. The **OE bearing rubbers** are **not** reused.
2. Mount the H&R Anti-Roll Bar together with the **provided bearing rubbers** into the car according to the manufacturer specifications.
The **OE bearing clamps** remain unchanged and get **reused**.

Assembly rear axle (RA) Anti-Roll Bar:

1. The cars based on the MQB-A0 platform, like VW Polo MK6, Type AW, **are not** equipped with a rear Anti-Roll Bar from the factory. Therefore **special mounting parts** are necessary to fit the Anti-Roll Bar into the car, **Fig. 1**.
2. The Anti-Roll Bar gets attached at the **lower rear shock absorber fixation** and at the **twist beam axle**. The **lower OE shock absorber bolt** is replaced by the provided one, **Fig. 2**.

Attention:

At this stage **do not** tighten the lower shock absorber bolt completely in order to avoid mounting under tension!

3. The positioning of the bearing rubbers is given by **pre-mounted collets** on the Anti-Roll Bar, **Fig. 3 and 4**.
4. To ensure proper attachment of the rear Anti-Roll Bar, the **stone chip protection** must be cut out at the position of the mounting clamps if necessary.
Therefore the clamping assembly towards the centre of the car is removed, **Fig. 5 and 6**.
5. Via the provided **mounting clamps** the Anti-Roll Bar gets attached to the twist beam axle and subsequently gets fixed with the remaining screws and nuts, **Fig. 7 to 9**.
6. Lower the vehicle and tighten the **lower shock absorber fixation** at level according to manufacturer specifications, **Fig. 10**.
7. Finally tighten the attachment nut at the Anti-Roll Bar end, **Fig. 11**.

Stabilisator Sets / Anti-Roll Bar sets 33707-1/-2



Abb. 1: H&R Montageteile HA-Stabilisator

Fig. 1: H&R mounting parts RA Anti-Roll Bar



Abb. 2: Befestigung der Stabilisatorenenden

Fig. 2: Mounting of the Anti-Roll Bar ends



Abb. 3 & 4: Lagergummi Positionierung durch Stellringe

Fig. 3 & 4: Positioning of bearing rubbers via adjustment rings

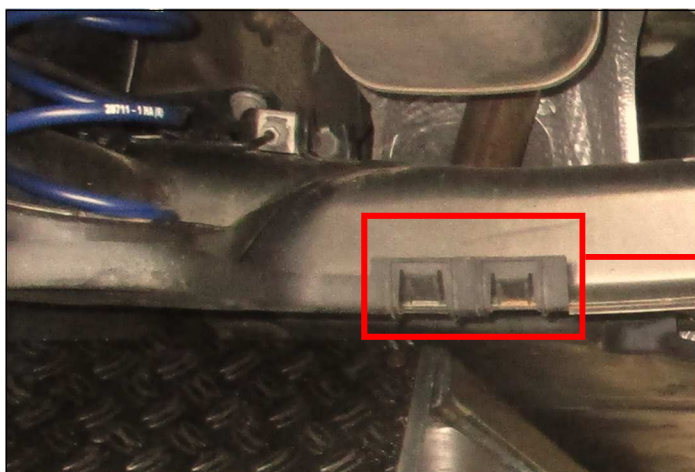


Abb. 5 & 6: Ausklinken des Steinschlagschutzes (fahrzeuginnere Klemmbefestigung wird entfernt)

Fig. 5 & 6: Cut out of the stone chip protection (clamp towards the centre of the car gets removed)



Stabilisator Sets / Anti-Roll Bar sets 33707-1/-2



Abb. 7: Hintere Befestigungsschelle

Fig. 7: Rear mounting clamp



Abb. 8: Vordere Befestigungsschelle

Fig. 8: Front mounting clamp



Abb. 9: Anordnung Befestigungsschellen

Fig. 9: Configuration mounting clamps



Abb. 10: Anziehen der HA-Stoßdämpferschraube

Fig. 10: Fasten of RA shock absorber fixation

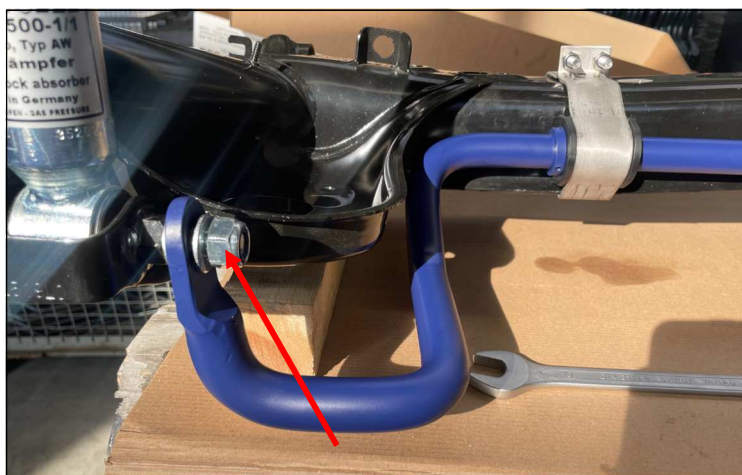


Abb. 11: Endenbefestigung zuletzt anziehen

Fig. 11: Finally tighten Anti-Roll Bar end